



Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
Secretariat General

Division des Marchés Publics *DA*
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés Publics
Public Contracts Forwarding Office

République du Cameroun
Republic of Cameroon

Paix - Travail - Patrie
Peace - Work - Fatherland



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 48/AONO/CUD/CIPM/2017 DU 10 JUIL 2017

POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE L'ESPLANADE UM NYOBE

Financement: Budget CUD- EXERCICE 2017

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le souci d'honorer la mémoire de nos héros nationaux, le Délégué du Gouvernement auprès de la Communauté Urbaine de Douala, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la réalisation des travaux d'aménagement de l'esplanade du monument UM NYOBE à Koumassi (au lieu-dit mobil NJO NJO).

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- A- TRAVAUX PREPARATOIRES.
- B- DEMOLITIONS ET GROS ŒUVRE
- C- ESPACE VERT

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **cinq (05) mois**.

4. Allotissement

Les travaux se présentent en un (01) seul LOT à exécuter sur le site de l'avenue UM NYOBE.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de : **quinze millions (15 000 000) F CFA.**

6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toute entreprise de droit camerounais.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget de la Communauté Urbaine de Douala, exercice 2017. Sur la ligne d'imputation budgétaire N° 221 120.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de **trois cent mille (300 000) F CFA** et valable pendant **trente (30) jours** au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala,

Sise au 279 Rue Victoria à l'hôtel de ville à Bonanjo,
BP : 43 Douala – Cameroun, Tél. / Fax : (237) 233 42 69 50

Dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être retiré aux heures ouvrables à la Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala sise au 279 Rue Victoria à l'Hôtel de Ville à Bonanjo, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de : **vingt-cinq mille (25 000) FCFA** au titre des frais d'achat de dossier, dans le Compte Spécial CAS – ARMP n° 33598800001-89 ouvert à cet effet par l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP), auprès des Agences BICEC des chefs-lieux des Régions du Cameroun et des agences de Dschang et de Limbe aux heures ouvrables. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise ou Groupement d'entreprise désireuses de participer à l'appel d'offres.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07)** exemplaires dont **un (01)** original et **six (06)** copies marquées comme telles, devra parvenir à la Division des Marchés de la CUD, au plus tard le 08 Août 2017 à **12 heures**, heure locale et devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 48/AONO/CUD/CIPM/2017 DU 10 Août 2017
POUR LES TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE L'ESPLANADE DU MONUMENT
UM NYOBE (EN PROCEDURE D'URGENCE)
« À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT »

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur compétant, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de **trois (03) mois** précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. **Notamment l'absence d'une pièce du dossier administratif.**

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **08 Aout 2017** à **13 heures**, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Douala, dans sa salle de réunion sise au sous-sol du Cercle Municipal et multimédia de Douala 1er à Bonanjo.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14. Critères d'évaluation

✓ Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité après **quarante-huit (48) heures** d'une pièce du Dossier administratif;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée;
- Le non-respect deux (02) critères essentiels ;
- Absence d'un prix unitaire quantifié dans le Bordereau de Prix Unitaire (BPU);
- Absence d'une déclaration sur l'honneur attestant le non abandon d'un marché au cours des trois (03) dernières années ;
- Présence dans le répertoire des entreprises défaillantes établi par le Ministre des Marchés Publics.

✓ Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

N°	CRITÈRES D'ÉVALUATION	APPRECIATION
a	Chiffre d'Affaires	Oui/Non
b	Les Références du Cocontractant	Oui/Non
c	Expérience du personnel d'encadrement	Oui/Non
d	La disponibilité du Matériel et des équipements essentiels	Oui/Non
e	Preuves d'acceptation des conditions du Marché (CCAP et CCTP paraphé)	Oui/Non
f	Programme d'exécution des travaux, méthodologie d'exécution et Organisation du chantier	Oui/Non

15. Attribution

L'Autonté Contractante attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre aura été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et disposant des capacités techniques et financières requises pour exécuter le marché de façon satisfaisante et dont l'offre aura été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables par courrier

à la **Direction de l'Urbanisme et de la Salubrité Publique**

ou à la **Division des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Douala,**

Sise au 279 Rue Victoria à l'hôtel de ville à Bonanjo,

BP : 43 Douala – Cameroun,

Tél./Fax : (237) 233 42 69 50 – 233 42 62 75

18. Dénonciation de cas de corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 205 725 / 699 370 748 conformément à la lettre référencée N° 000249/L/PR/MINMAP/CAB du 13 Janvier 2017 du MINMAP adressé aux Maîtres d'ouvrage, Maître d'Ouvrage Délégués et Président des Commissions de Passation des Marchés.

Fait à Douala, le 10 JUIL 2017

LE DÉLÉGUÉ DU GOUVERNEMENT

Auprès de la Communauté Urbaine de Douala,

(Autorité Contractante)



[Handwritten signature in blue ink]

NTONE NTONE

Ampliation:

MINMAP

- ARMP

- Président CIPM

- DURSAP

- DIVMAP

- AFFICHAGE

- CHRONO



C.U.D.

Communauté Urbaine de Douala
Douala City Council

Secrétariat Général
Secretariat General

Division des Marchés Publics
Public Contracts Division

Service de la Passation des Marchés Publics
Public Contracts Forwarding Office



**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
IN EMERGENCY PROCEDURE**
N° 48/ONIT/DCC/ITB/2017 OF 7.0 JUL 2017
FOR THE CONSTRUCTION OF THE UM NYOBE ESPLANADE
Financing: DCC Budget - 2017 financial year

1. Subject of the invitation to tender

In order to honor the memory of our national heroes, the Government Delegate to the Douala City Council launches an Open National Invitation to tender for the construction of the esplanade of the UM NYOBE monument at Koumassi (At the place called Mobil NJO NJO).

2. Nature of works

The works include:

- A PREPARATORY WORK;
- B DEMOLITIONS AND MAJOR WORKS;
- C GREEN LAND.

3. Execution deadline

The maximum execution deadline provided by the Project Owner for the execution of the works of this tender shall be five (05) months.

4. Allotment

The works are presented in one (01) LOT to be executed on the site of the avenue UM NYOBE.

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation is: fifteen million (15,000,000) CFA francs.

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open to all enterprises registered in Cameroon.

7. Financing

shall be financed by the 2017 Budget of the Douala City Council; Budget Head N°221 120.

8. Provisional bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in section 11 of the tender file of an amount of **three hundred thousand (300,000) F CFA** and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the bids

9. Consultation of the tender document

The file may be consulted during working hours, at the address given below, as soon as this notice is published:

Douala City Council
Public Contracts Division
279, Victoria Street – Douala City Hall, Bonanjo
P.O. Box: 43 Douala – Cameroon; Tel: (237) 233 421 509 – Fax: (237) 233 426 950.

10. Acquisition of the tender document

The file may be obtained from the public contracts division of the Douala City Council, against presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum of **twenty-five thousand (25 000) CFA francs**, being the cost of the Tender file, paid into the CAS-ARMP N° 33598800001-89, opened for this purpose by the PCRA, with BICEC agencies in region headquarters including Limbe and Nchang.

11. Submission of offers

Each Offer drafted in French or English in **seven (07) copies**, including **one (01) original** and **six (06) copies** marked as such shall be submitted at the Division of Public Contracts of the Douala City Council at the Bonanjo Town hall, latest on the 08 April 2017 at **12 p.m.** local time, bearing the following inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
IN EMERGENCY PROCEDURE
N° 48/ONIT/DCC/ITB/2017 OF 07 04 2017
FOR THE CONSTRUCTION OF THE UM NYOBE ESPLANADE
"To be opened only during the bid-opening session"**

12. Admissibility of offers

To avoid rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or certified true copies issued by a competent administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three (03) months from the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice.

Any incomplete offer in accordance with the regulations of the Tender file shall be declared inadmissible. In particular the absence of a bid bond issued by a well acclaimed bank or insurance company approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase.

The opening of the administrative, technical and financial offers will be on the 08 April 2017 at **1 p.m.** local time by the Internal Tenders' Board of the Douala City Council in its meeting room located at the basement of the Douala 1 Municipal and Multimedia Center in Bonanjo.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice having perfect knowledge of the offers.

14. Evaluation criteria

a. Eliminary criteria

- absence or non-conformity after forty-eight (48) hours of an administrative document;
- False declaration or falsification of documents ;
- Ignoring **two (02)** key criteria;
- Absence of a quantified unit price in the unit price slip;
- absence of a declaration on the honor attesting to the non-abandonment of a contract during the last three (3)

years;

- Featuring on the list of defaulting companies published by the Ministry of Public Contracts.

b. Essential criteria

The criteria relating to the qualification of candidates could be on the following.

N°	EVALUATION CRITERIA	APPRECIATION
a	Turnover	Yes/no
b	Bidder's references	Yes/no
c	Experience of supervisory personnel	Yes/no
d	Availability of essential equipment and materials	Yes/no
e	Evidence of acceptance of the Contract Terms (CCAP and CCTP initialed);	Yes/no
f	work execution Program, methodology of execution and Organization of site	Yes/no

15. Award

The Contracting authority will award the Contract to the Bidder whose offer shall conform essentially to the Tender Documents and shall have the technical, material and financial capabilities required for the satisfactory execution of the contract and whose offer was evaluated as the lowest, including where necessary the proposed discounts.

16. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for **ninety (90) days**, from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Further information may be obtained during working hours from the address given below:

Douala City Council
Public Contracts Division
279, Victoria Street – Douala City Hall, Bonanjo,
P.O. Box: 43 – Tel: (237) 233 421 509 – Fax: (237) 233 426 950

And a copy sent to the Directorate of Urban Planning and Public Safety of the Douala City Council, Bonanjo.

18. Denunciation of corruption

For any attempt at corruption or malpractices, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 205 725/699 370 748 in accordance with letter number 000249 / L / PR / MINMAP / CAB of 13 January 2017 of MINMAP addressed to the Project Owners, Delegated Project owners and Chairpersons of Tenders Boards.

Douala, the 10 JUL 2017

THE GOVERNMENT DELEGATE
TO THE DOUALA CITY COUNCIL,
(CONTRACTING AUTHORITY)

Copies:

- MINMAP;
- PCRA;
- Chairman /TB
- DURSAP;
- DIVMAP;
- Posting.

